

HAUTE AUTORITE

RELEASE:

LUXEMBOURG
2, PLACE DE METZ
TEL. 288-31 à 49 (POSTE 5-384)

10/62

COMMUNIQUE

Library Copy

Réponse de la Haute Autorité à la question écrite No. 94 de M. De BLOCK

Objet: Importations et exportations de charbon

Q u e s t i o n :

Les statistiques du dixième Rapport Général donnent des indications qui éclairent d'une manière particulière le commerce de charbon.

Importations en provenance de pays tiers:

(en milliers de tonnes)

Pays-Bas

| | |
|------|-------|
| 1953 | 1.802 |
| 1961 | 3.134 |

Les chiffres relatifs à l'Allemagne et à la France, soit 556 et 748 milliers de tonnes, indiquent une légère augmentation. La Belgique a diminué ses importations de 302 milliers de tonnes.

Les exportations de la Communauté à destination des pays tiers ne présentent guère de changement.

Les échanges commerciaux font ressortir une augmentation importante des exportations des Pays-Bas vers les autres pays de la Communauté.

En ce qui concerne le charbon et les briquettes, on passe de 263.000 tonnes en 1953 à 2.764.000 tonnes en 1961. En ce qui concerne le coke, ces chiffres sont de 670.000 et 1.062.000.

De ces chiffres on peut tirer deux conclusions:

- a) les Pays-Bas ne connaissent aucune crise charbonnière;
- b) les Pays-Bas ont considérablement augmenté leurs importations en provenance des pays tiers; en même temps, les exportations de charbon vers les pays de la Communauté se sont accrues dans une très large mesure. Il en résulte:

2372/62 f

- i) que les Pays-Bas importent du charbon bon marché en provenance de pays tiers et qu'ils exportent des charbons hollandais plus chers vers les pays de la Communauté;
- ii) que les mesures prises par les pays de la Communauté pour mettre fin aux conséquences de la crise charbonnière sont, pour une large part, rendues inopérantes.

Si l'on ne tient compte que de la lettre du traité, il n'y a rien à reprocher à cette politique. Mais il y a aussi l'esprit du traité et, à ce propos, je demande à la Haute Autorité de répondre aux questions suivantes:

- a) Est-il exact, ainsi qu'il est dit ci-dessus, que les Pays-Bas importent du charbon bon marché en provenance des pays tiers et qu'ils vendent le charbon hollandais plus cher aux pays de la Communauté?
- b) La Haute Autorité estime-t-elle possible, dans ces conditions, une politique charbonnière en commun?
- c) La Haute Autorité a-t-elle attiré l'attention du Gouvernement néerlandais sur le fait que cette politique gênait l'assainissement de la production charbonnière chez les partenaires?

Réponse de la Haute Autorité à la question écrite no 94

de M. de Block

La Haute Autorité estime que l'année 1953 n'est pas une base de comparaison appropriée. D'une part, le premier semestre de 1953 était encore caractérisé par une distribution réglementée du charbon, d'autre part, c'est précisément dans le courant de cette année-là que fut institué le marché commun.

Si, eu égard au changement radical que la situation du marché charbonnier de la Communauté a subi en 1958, l'on examine son évolution à partir de cette année, le bilan charbonnier des Pays-Bas produit en annexe permet de constater:

- que les importations aux Pays-Bas de charbon en provenance des pays tiers ont diminué régulièrement, en même temps que la production augmentait légèrement, alors que les réceptions de charbon en provenance de la Communauté, dont le niveau le plus bas a été enregistré pendant la première année de crise, n'ont cessé d'augmenter;
- qu'en face de ces disponibilités accrues et d'une consommation intérieure qui tend elle aussi à diminuer légèrement, les Pays-Bas ont augmenté leurs livraisons aux autres pays de la Communauté.

En ce qui concerne la constatation de l'honorable parlementaire que les Pays-Bas ne connaissent aucune crise charbonnière, la Haute Autorité rappelle toutefois que les charbonnages néerlandais ne sont cependant pas à l'abri des difficultés structurelles résultant de la concurrence des autres sources d'énergie.

Force est de constater que les changements intervenus dans les échanges de charbon avec les autres pays de la Communauté ont en partie été dus à des questions de sortes.

- a) Bien que pour faire face à la concurrence plus vive les entreprises néerlandaises aient procédé à d'importantes réductions de leurs prix de barème, cette mesure n'a pas permis d'éliminer la pression des importations de charbon en provenance des pays tiers. C'est pourquoi, ces importations se poursuivent à des prix rendus qui sont inférieurs aux prix néerlandais. D'autre part, les réductions de prix réalisées ont permis d'accroître le volume des ventes dans les autres parties du marché commun.
- b) Le développement des échanges communautaires est l'un des effets salutaires de l'existence du marché commun.

En ce qui concerne les importations de charbon en provenance des pays tiers, la Haute Autorité a souligné à maintes reprises la nécessité d'une coordination fondée sur la confrontation quantitative et qualitative des programmes d'importation dans les pays membres avec les besoins tels qu'ils ressortent du bilan énergétique annuel de la Communauté et compte tenu des adaptations auxquelles il est nécessaire de procéder.

Le fait que la décision relative aux importations de charbon en provenance des pays tiers incombe aux gouvernements constitués, la Haute Autorité en a conscience, un obstacle à la mise en oeuvre d'une politique charbonnière commune.

- c) La réponse à la question c) est étroitement liée à la réponse relative à b). En outre, la Haute Autorité estime que, dans les circonstances actuelles et compte tenu des tonnages en cause, les livraisons des Pays-Bas à la Communauté ne sont pas de nature à gêner l'assainissement de l'industrie charbonnière.

Par ailleurs, la Haute Autorité a pris les mesures de protection nécessaires pour le cas où l'assainissement de l'industrie charbonnière d'un pays membre se trouverait compromis par des livraisons excessives en provenance d'autres pays de la Communauté. Elle renvoie aux dispositions qu'elle a prises pour limiter les échanges de charbon entre la Belgique et les autres pays de la Communauté.

BILAN CHARBONNIER DES PAYS-BAS

de 1953 à 1961

| Année | Production | Importations | | | Total disponible | Consommation intérieure | | | Exportations | | | Ecoulement total |
|---|------------|--------------|------------|-------|------------------|-------------------------|-----------------|--------|--------------|------------|-------|------------------|
| | | CECA | Pays tiers | Total | | Carbonisation | Autres consomm. | Total | CECA | Pays tiers | Total | |
| <u>houille et agglomérés de houille</u> | | | | | | | | | | | | |
| 1953 | 12.297 | 3.725 | 1.803 | 3.526 | 17.823 | 4.240 | 12.637 | 17.047 | 246 | 56 | 320 | 17.357 |
| 1954 | 12.071 | 5.269 | 2.130 | 7.399 | 19.470 | 4.301 | 13.785 | 18.286 | 1.030 | 120 | 1.150 | 19.436 |
| 1955 | 11.895 | 5.441 | 2.603 | 6.044 | 19.339 | 5.324 | 13.604 | 18.928 | 921 | 130 | 1.051 | 19.979 |
| 1956 | 11.836 | 4.664 | 3.120 | 9.184 | 21.020 | 5.531 | 11.561 | 20.092 | 837 | 181 | 1.018 | 21.110 |
| 1957 | 11.376 | 3.724 | 5.384 | 9.108 | 20.484 | 5.614 | 13.552 | 19.176 | 1.006 | 172 | 1.178 | 20.354 |
| 1958 | 11.380 | 2.912 | 3.935 | 6.847 | 18.727 | 5.099 | 11.706 | 16.805 | 1.335 | 174 | 1.559 | 18.364 |
| 1959 | 11.378 | 3.340 | 3.536 | 6.676 | 16.654 | 5.327 | 10.953 | 16.286 | 2.106 | 128 | 2.255 | 18.520 |
| 1960 | 12.198 | 3.697 | 3.504 | 6.931 | 19.129 | 5.704 | 11.395 | 17.099 | 2.498 | 134 | 2.632 | 19.731 |
| 1961 | 12.621 | 3.919 | 3.106 | 7.027 | 19.648 | 5.950 | 11.050 | 17.000 | 2.770 | 92 | 2.862 | 19.862 |
| <u>Cokes</u> | | | | | | | | | | | | |
| 1953 | 3.245 | 270 | - | 270 | 3.515 | - | 2.190 | 2.190 | 570 | 577 | 1.247 | 3.437 |
| 1954 | 3.361 | 354 | 20 | 374 | 3.755 | - | 2.314 | 2.314 | 839 | 627 | 1.465 | 3.780 |
| 1955 | 3.301 | 422 | 29 | 451 | 4.352 | - | 2.513 | 2.513 | 1.110 | 764 | 1.874 | 4.387 |
| 1956 | 4.238 | 349 | 147 | 496 | 4.734 | - | 2.768 | 2.768 | 1.167 | 826 | 1.993 | 4.781 |
| 1957 | 4.245 | 310 | 165 | 475 | 4.718 | - | 2.717 | 2.717 | 1.315 | 631 | 1.946 | 4.663 |
| 1958 | 4.081 | 405 | 62 | 467 | 4.548 | - | 2.588 | 2.588 | 1.072 | 550 | 1.621 | 4.210 |
| 1959 | 4.083 | 288 | 102 | 390 | 4.473 | - | 2.622 | 2.622 | 1.116 | 520 | 1.636 | 4.558 |
| 1960 | 4.518 | 320 | 31 | 352 | 4.869 | - | 2.704 | 2.704 | 1.708 | 568 | 2.276 | 4.980 |
| 1961 | 4.535 | 273 | 11 | 284 | 4.839 | - | 2.400 | 2.400 | 1.954 | 454 | 2.416 | 4.308 |